

葡萄藤 *Grapevine*

February 2015 第160期



因為人子，不是來受服事，而是來服事人，並交出自己的生命，為大眾作贖價。（谷 10:45）

中華天主教耶穌聖心堂

<http://www.chinese-catholic.org>

二千一五年二月第160期

頁次

本期目錄

作者

| | | |
|----|---------------------------------------|-------------------|
| 1 | 主編的話 | 陳美卿 |
| 3 | 神師的話：四旬期的共勉..... | 林育明神父 |
| 6 | 主顯節講道 | 周道執事 |
| 11 | 我信故我在 | 王念祖 |
| 15 | 感謝天主(下) | 朱映紅 |
| 22 | 正視生命的最後一堂課——臨終關懷 (陪伴) Hospice..... | 許德歲 |
| 29 | 眾裡尋「祂」千百度..... | 張克鈞 |
| 38 | 生命中的出谷紀..... | 陳美卿 |
| 43 | 讀者來函..... | |
| 44 | 濯足禮的省思..... | Plano 週六查 經班提供 |
| 48 | 「聖神」「信仰」「奇蹟」..... | 錢平一 |

路加福音 第十章第十 - 十四節

我來，卻是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。善牧為羊捨掉自己的性命。我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。



主編的話

◆陳美卿

從去年冬天一直到現在，達拉斯一反常態，一直是濕濕冷冷，總感覺比往年冷，不知道是自己老了，還是天氣真的比較冷。我想兩者都有吧！每一年在這個時候我都在葡萄藤跟大家見面，對歲月的倏忽，總是無法言喻，這一轉又是一年過去。感謝天主讓我們在過去一年都能健康平安，也在這新的一年祈求天主，降福所有葡萄藤的讀者以及你們的家人都能事事順心，一切如意，常常喜樂，主愛深深！

去年一年葡萄藤做了一些調整，我們決定為了環保的緣故，減輕紙張的浪費，也鼓勵教友多利用團體的網頁，上網看葡萄藤，所以我們將印的本數，減少到一半，大約 175 本。但今年參考了大家建議，決定增至 250 本，希望可以供應不上網讀者的需要。在這裡也誠摯邀請所有愛好葡萄藤的讀者，給予我們建議，任何我們需要改進的，葡萄藤的編輯群都會努力去做改正。要告訴大家一個好消息，今年我們很榮幸的邀請到前工商時報的副總經理張克約先生加入我們的編輯群，他是非常資深的新聞從業者，有他的加入，無異是幫葡萄藤增添了一名大將，他將擔任今年六月份的編輯，請大家拭目以待。

本期的文章篇篇都可說精彩，「眾裡尋『祂』千百度」就是出自於克約弟兄之手，他對人、事、時、地、物的詳細描摹，流暢的文筆，引領大家一窺他們全家移民美國的究竟，與天主帶領他們回到主的羊棧的驚奇經過。念祖弟兄的「我信故我在」，忠實的報導了逾越知音的這些年輕孩子，在達拉斯刻苦耐勞的用音樂福傳的使命經過。德箴姊妹的

「正視生命的最後一刻」感性的描寫了她陪伴家人度過生命最後一刻，全家如何依靠主耶穌的掙扎與心情。映紅姊妹的「感謝天主」(下)，在孩子的受苦中，讓我深刻感受她對天主的全心依賴，都是可讀性很高的文章。其他的文章我就在此賣個關子，不再贅述，相信讀者都可在閱讀中得到某些助益。

每一年的二月教會禮儀年就要進入我們的四旬期，今年的聖灰禮儀在二月十八日，巧遇我們二零一五年的農曆除夕夜。在我們的文化中除夕夜是一家團圓，喜樂融融的日子，而聖灰禮儀則是教會勸勉我們悔罪，信從福音的一個紀念日，是四旬期的開始，在這一段時日，我們該守齋、行刻苦以準備心靈，再一次地與耶穌在復活節一起復活。今年剛巧這兩個日子碰在一起，我覺得是一種很有意義的象徵，其實我們在守齋刻苦中，也應該保持心境上的時時喜樂，喜樂應從心靈發出，而非藉著物質的享受。當然教會也非常的重視我們的文化，所以林神父也跟達拉斯的主教要求，讓我們在那天可以免除守齋的這個教導。



神師的話：四旬期的共勉

◆林育明神父



天主教的四旬期又稱大齋期是逾越節〔復活節〕前的隆重準備期，每一位教友都應該為自己的心靈作逾越節準備，以增進我們的信德。在這四旬期內，為我們的生活革新作準備，好能與主耶穌一起復活。望教友們更要藉著入門聖事

使自己出死入生，尋找信仰的真光，作一個重生的人。在陪伴望教友的同時，教友們要藉著追念自己的洗禮，更深一層的進入基督的奧跡，使自己更近一步地基督化，尤其是我們的罪，每個人更要藉著守齋、祈禱、作補贖、辦告解聖事，淨化自己，以獲得逾越節的恩寵。總之，四旬期是為使教友們有意識地改進生活習性而訂立的，各種規矩和禮儀等都有助於我們的心靈煉淨，大家要了解其意義並熱心遵行，這樣在信仰的道路上，在皈依天主的過程裡，就能快速地成長。

四旬期的起源

主後大概一百年左右的基督教文獻中已有提及有關大齋期的活動。大齋期的起源是基於早期信徒為要準備迎接逾越奧跡的筵席而進行嚴守禁食和禱告。這種習慣可能是採取自猶太教，因為猶太人曾經習慣在慶祝他們的逾越節前舉行禁食。至於當時教會舉行禁食時間的長短則各有不同。有些地區的教會會舉行禁食一天，有些兩天，更有些舉行四十小時，象徵主受釘和復活的時間。這種活動則稱為逾越禁食。到了第三世紀中葉，禁食的時間則自動伸延到六天。

但對於那些準備在復活節接受聖洗禮的慕道者，他們的禁食期則較長，有些長達兩至三星期，作為他們接受那聖洗禮的部分準備工夫。

到了大概主後三一三年，當時的羅馬帝國皇帝君士坦丁篤信基督之後，便頒佈基督宗教成為合法宗教，而且更將星期日定名為正式的崇拜日期和假期。但他這樣做卻引起一些問題。其中一個問題就是皈依基督的人數突增，但許多信主者則對基督的真理一知半解，所以當時的教會覺得有必要加強對信徒的教導和紀律。於是延長洗禮慕道的準備期。

從教會初期開始，就有全年中於星期三、五守齋的習慣，在四旬期中又將齋戒日延伸到星期一、二及四，羅馬帝國以後又將星期六也定為齋戒日。四旬期四十天的概念來自於基督徒師法主基督的意願，因為主耶穌在約旦河受洗後曾做過四十天的齋戒〔瑪 4：2，路 4：1-2〕。教父們把這種習慣視為對梅瑟在西乃山四十天守齋〔出 34：28〕以及厄里亞在到曷勒布山途中四十天守齋〔列上 19：8〕的一種摹倣。以色列在曠野裡四十年的行程也與四十天守齋習慣的形成有關，此四十天的齋戒期在起初並非為準備逾越節而設立，而是仿效耶穌，在其受洗後開始，即正月六日〔耶穌受洗節〕後，就開始守齋。

然而此四十天在古代也並非每天守齋，因為主日是小復活日。由於四旬期中共有六個主日，實際上有三十四天守齋，如果把聖週五、六兩守齋日加上，則共有三十六天守齋。自從第七世紀以來，特別強調應有完全四十天的守齋，因而必須由前一週中再取過四天，以補足四十個守齋日的數目，這樣「聖灰禮儀星期三」就成了四旬期的第一天：齋戒期的開始，東方教會有同樣的發展過程，早從第四世紀就有

四十天守齋的習慣，但由於此地區教友在主日及星期六均不守齋，因而四旬期必須延到八周，才能有四十個守齋日。

家母在四旬期對我們兄弟姐妹的要求非常地嚴厲，要我們作補贖和刻苦的行為，克服邪惡的勢力，效法耶穌基督的苦難，她強調克己苦身是復活的先聲，能增加我們的信德。文化大革命發生時我只有十歲，中國政府不讓我們有信仰。我親眼看到我們老家的聖堂遭到嚴重的破壞，不管是聖像、十字架、聖書和祭衣等都被毀壞和燒掉。神父、修女和一些教友被勞改，我們的聖堂變成了印刷工廠，但教友們的信德是非常堅定的，因信仰的種子深埋在每個教友的心底，他們不會因為被迫害，而對天主失去信心。他們還在暗中祈禱，小聲地唸玫瑰經。活在信仰裡，就像雪地裡覓食的那些麻雀，我們很容易忘記危險，眼睛裡也沒有末日的驚恐，這使我們無懼。信仰又像嚴冬季節的草根，表面上什麼都看不到，但是草根在泥土裡向下紮根生生不息，等到冰雪融化陽光普照，地面上又長出綠油油的青草，這是我們的韌性。

今年我們有很多的慕道友皈依，所以四旬期內的禮儀更顯重要，希望教友們能善度四旬期，與教會修好，做刻苦補贖，要不斷認識自己的軟弱，承認罪過，抓緊四旬期的機會，再一次自我更新，視自己為「再慕道」的人，再一次聯同候洗者走上皈依的道路，這樣就能日進於德。



主顯節講道

◆周道執事

(按照聖教會的傳統，在主顯節，宣讀福音後，執事或領唱員，在讀經台上，用以下方式，宣布今年可移動節日的日期。)

親愛的兄弟姊妹，我們感謝天主的仁慈，在慶祝了主耶穌基督的誕辰後，滿懷喜樂，向你們宣告救主基督的復活喜訊。

在2月18日，我們將以聖灰禮儀和守大小齋，開始至神聖的四旬期。

4月5日，我們將慶祝主耶穌基督的神聖逾越節。

5月14日，是主耶穌基督升天節。

5月24日，是五旬節。

6月7日，是基督聖體聖血節。

11月29日，是將臨期第一主日。

願一切崇敬和榮耀，歸於我們的主耶穌基督，至於無窮世之世。阿們。

講道：

今天教會慶祝主顯節，主顯節是慶祝天主藉著耶穌基督的降生把祂自己顯示給世界，尤其是給外邦人的節日。嚴格

來說，我們全都是外邦人，因此，主顯節對我們而言，它俱有格外不同的意義。按教會的禮儀年曆「主顯節」是在一月六日，但是為體恤教友的工作或上課的困難，所以羅馬宗座特准把主顯節移到主日天慶祝，好讓我們都能參與這盛大的感恩聖祭。

今天的故事涵蓋了各種人物對耶穌誕生所有的不同反應。他們包括了來自東方的賢士，耶路撒冷全城的人，所有的司祭長及民間的經師，還有黑洛德王。在這個故事裏，我們可以看到喜悅的心境、驚慌的舉動、祝福的願望、咀咒的心態，還有表達對新生命的敬意以及想要殺害新生命的企圖。我們也看到了賢士們俯伏朝拜了耶穌聖嬰，並打開自己的寶匣，給嬰孩奉獻了珍貴的禮物，更看到了黑洛德王想要殺掉天主賜給我們最珍貴的禮物，結果把白冷城內外所有兩歲以下的男孩全部殺光。

我們都知道，天主在顯示祂聖子降生成人的方式當中，對牧羊人是派遣天使顯現給他們，報告這個好消息的，對賢士們是他們觀察天象揣摩出來的，對司祭長和民間的經師們是翻閱經書找到的。所以天使的顯現，星家的觀察，經書的記載，透過這三種不同的方式都得到了同樣的答案，那就是救主耶穌基督為我們降生在白冷城了。根據故事的記載，當賢士們接近耶路撒冷時，那顆星就隱沒了，使得他們不得不去問黑洛德王：「才誕生的猶太人君王在哪裏？」從這裏我們知道經由自然的現象，賢士們仍然需要經書的幫助才能找到小耶穌，但同樣的，司祭長、經師、和黑洛德王手握著有答案的經書但卻沒有找到耶穌，這是怎麼回事？

賢士們跟隨著微弱的星光從遙遠的東方來朝拜新誕生不久的小耶穌。他們沒有司祭長和經師們的經書，但是天主卻

以他們的文化和他們的宗教所熟悉的方式，經過星星的指引，帶領他們找到小耶穌。在來白冷之前，他們是異教徒，朝拜小耶穌的時候，他們還是異教徒，回去時他們應該還是異教徒，至於回去後他們的生命是否改變，我們不知道，但從今天的故事看來，他們似乎沒有皈依成為猶太教徒或者成為有史以來第一批的基督徒的跡象。可是他們的朝拜卻為天主所接受，他們的禮物也被天主所悅納，甚至他們回家的路也在夢中得到了天主的啟示。這代表了什麼？這代表了天主跟其他的文化及宗教信仰的人民有著跟你和跟我一樣親密的關係，祂一樣的照顧，一樣的慈愛與包容所有的人。因此今天的故事為某些對信仰特別執著的人士應該會有相當程度的挑戰。

除去泛神論者或無神論者不說，宇宙天地祇有一位真神，祇要有心就能夠找到祂，其中差別祇是名稱不同，有稱作上帝的、老天爺的、阿拉的、神的，名稱不一但卻指的是同樣唯一的天主。我們都朝拜稱頌這同一個天主。我們也同樣的是這位天主父的子女，坦白說，這個概念為某些狂熱的宗教人士包括泛神論者或無神論者而言，是很難接受的，因為他們認為在信仰上祇有他們所相信的才是真神和真理，當然我這樣說要非常小心。因為在教會歷史上我們的天主教會也一直不斷的被其他的教派人士指責我們有關《教會以外沒有救援 Extra Ecclesiam nulla salus》的教義。但是我們必須要了解當初為什麼會說這句話的背景與環境和教會對這個教義的訓導，才會明白這句話的真正意義。當初最先提倡這個說法的是第二世紀在北非迦太基城殉道的聖西比廉主教（St. Cyprian，他在 202 年為基督而犧牲）和第三世紀的神學家奧利振（Origen,185-255）。他們之所以這樣說，是為強調教會的至一性，所指的只針對當時北非因為教難而離開教會的諾

瓦濟安裂教份子 (Schi-smatic Novatians)，因為他們認為凡是在教難時背棄基督信仰的人，他們就不能得救。他們這麼說是希望裂教者保持信仰趕快回到慈母教會的懷抱。另外，信仰不是祇憑個人的理性或解釋該信什麼或者不信什麼，或者因為某個人或某件事偏信什麼或偏不信什麼？而是把我們個人的理性，謙卑的委順在真理面前。這個真理是耶穌基督藉著祂所託付的教會呈現給我們的，這也是梵蒂岡第一屆大公會議確定教會訓導權對聖傳——也就是解釋神聖傳統的重要。更重要的是，我們必須知道天主願意每一個人都能夠認識真理而得救。那些尋求真理，服從真理的人絕對是走在得救的道路上。聖教會身受耶穌的託付，當然必須要承擔責任，把真理帶給願意得救的人，梵二大公會議的教會憲章和天主教教理第 846、847、851 條就強調了救恩的大公性。教會說：天主救人的計劃，除了接受福音領洗入教的基督徒，也包括著那些還沒有接受福音但卻承認造物主的人，其中(1)首推曾經領受盟約和承諾的以色列民族，它也包括了(2)亞巴郎的兒子依市瑪耳的回教徒子孫，和(3)那些在幽暗及在偶像當中尋找未識之神的人們，因為賞給眾人生命、呼吸和一切的仍是同一個天主。(4)還有那些不是因為自己的過失，但卻不知道基督的福音和他的教會，可是卻誠心尋求天主，並且按照良心的指示，在天主聖寵的感召下，實行天主的聖意的人，他們也是可以得到永生的。(5)另外有一些人，不是因為自己的過失，不認識天主，但卻因著天主的聖寵勉力度著正直的生活，天主上智也不會使他們缺少為得救所須要的助佑。因此接受耶穌的託付，是祂所建立的教會就成了祂的肢體，為的是幫助我們大家都能得救。因為基督是得救的惟一中保和途徑，而聖洗是進入基督的教會之門的第一步。所以，如果明明知道天主藉著耶穌基督所創立的天主公教會是

為得救的必經之路，但卻不願意加入，或領洗後不願意待在祂的教會裏面堅持到底，實行真理的人，就不能得救。這是關於：《教會以外沒有救援 Extra Ecclesiam nulla salus》的概括介紹。

在 2015 年新年的開始，成人慕道班也將進入新的里程，今年我們也希望能夠在各區開始試辦福傳細胞小組，請為即將領洗的慕道友和他們的陪伴員祈禱，在慶祝主顯節的今天，我們感謝讚美天主賜給我們這麼好的禮物，就是降生成人啟示萬民的主耶穌基督和祂所創立的聖教會，我們既然知道了保祿所知道的奧秘就是：外邦人藉著福音，在基督耶穌內，與猶太人同為承繼人，同為一身，同為恩許的分享人。那麼就讓我們像依撒意亞先知所說的一樣，一起陪伴著慕道友奔赴天主的光明；投奔祂升起的光輝吧。



Dear 嘉玲

謝謝妳們定期寄來葡萄藤，是我的精神食糧，看到貴堂在大家同心協力下不斷茁壯，深深感受到聖神的祝福與臨在，再次謝謝您去年寄給我德訓篇 2：11-20 的經文，給我很大鼓舞，我的信德軟弱，沒有團體支持，有時感覺低潮，需要你們的代禱，又看到你女兒現也在堂區服務，真是非常優秀，很為你們高興。

敬祝 闔府

聖誕快樂 新年如意

主恩漫盈

貝芬

敬賀 12/15/14

我信故我在

◆王念祖

六月初，得知《逾越知音》將要來堂區舉行音樂宣道會時，我心底掀起了相當複雜的情緒。思想起堂區第一次主辦的宣道會，是由於老牌影帝郎雄率領的「野聲宣道團」與李若望神父帶領的「赤子心 To Do 工作室」連袂來美國作巡迴宣講，達拉斯也是其中一站。那時我雖然尚未領洗，但堂區已早把我這個頑劣不馴，長期在慕道班與人爭辯的「黑羊」，視為團體的一分子了。因此我也被分派工作，為兩位美麗的節目主持人撰寫台詞。兩年後，「野聲宣道團」與「To Do 工作室」再度來達拉斯宣道時，我剛領洗，因此有幸與郎雄、梁弘志、以及若望神父同台做見證分享。而今，郎雄、梁弘志都已回歸父家，而我也進入領洗新生的「弱冠之年」了。

《逾越知音》這個來自香港的團體，讓我立刻聯想到來自台南的「To Do 工作室」，因為他們的成員也像 To Do 一樣，都是才華洋溢、充滿朝氣的年輕人。不同的是，《逾越知音》並不是一個有固定組織或章程的團體。他們沒有固定的會員，也不屬於任何堂區或修會，只是由一群來自香港和其他地區的不同團體、不同堂區，但是同樣熱愛音樂的天主教青年所組成。他們平時以網路互通訊息，但是每年聚集一次，放下工作，犧牲幾個星期的休假時間，以自己籌措的旅費，攜帶著沉重的音響與其他裝備，風塵僕僕地到全球各地的華人團體，將福音帶給僑居海外的遊子。在這團體不到二十年的歷史中，他們已在亞洲、美洲、歐洲等地從事了十六次福傳之旅，足跡所到之處包括：香港、大陸、新加坡、柬埔寨、馬來西亞、菲律賓、紐西蘭、澳洲、美國、加拿大、義

大利等處。

為了迎接他們的到來，堂區開始緊鑼密鼓地商討是要為他們個別分配接待家庭，或是安排他們集體住宿旅館。但是負責聯絡的姊妹卻傳達了令我們訝異的消息：《逾越知音》要求不要安排他們住旅館，也不要打擾本地教友家庭，只請求我們借給他們睡袋，與教堂的教室，作為他們歇息處所。盥洗則在教堂的廁所內克難行事。教友們紛紛表示，這樣接待辛苦遠道而來的客人，實在有失地主之誼，更何況我們豈能如此大不敬地讓帶領這個團體的年長神師，席地而眠呢？我們所得到的答覆是：「《逾越知音》秉持的信念是，整個團體要與耶穌一同跨越一切障礙和困難，成為耶穌基督的知音，也就成為彼此之間的知音。」因此他們「要以主賜的天賦及所長為福傳而服務，同時亦作好準備，為傳揚福音而擔負一切困難痛苦。」

經過了兩個月熱切的期盼，喜樂的日子終於來到。剛結束了前一站在加拿大溫哥華的福傳音樂會後，《逾越知音》一行十六人又馬不停蹄地立即搭機趕來達拉斯。抵達教堂時，已是清晨兩點了。放下行李，他們毫不懈怠的立即開

銘謝啟示

感謝張貝芬、陳
建毅捐贈葡萄藤
\$150.00

感謝高淑卿女士
捐贈葡萄藤
\$100.00

會，計畫第二日的活動行程。早上七點，他們就已起身，以祈禱及聖經分享來準備迎接新的一日的工作。隨後，便即前往華人社區散發傳單，並在華商超市門前歌唱，吸引過客興趣，以便邀請他們來參加福傳音樂會。看到他們彼此之間融洽的友誼，合作無間的默契，我體會到他們關於自己團體的分享：「《逾越知音》本身並沒有什麼特別的神修或生活方式；我們不是研經小組、祈禱團體、或只是一群友伴。但是在每年為期數週的福傳旅程期間，我們即會成為可見的基督徒團體，以聲音及行動表達我們的信仰。此時，每一位成員都會與這個團體分享天主所賜予他的禮物，使逾越知音成為耶穌基督手中的一件更好的福傳工具。就在這短短的期間內，《逾越知音》變身成為一個祈禱團體、聖經分享小組、一群朋友，而我們的唯一目標就是福傳。我們共有的是對主耶穌的堅定信仰、穩健的神修生活、以及向尚未接受主耶穌基督的兄弟姐妹傳揚福音的意願。」

這群熱情洋溢的年輕人，也有著無比的創意。本來我們擔心這個簡樸的教堂無法營造出音樂晚會的氣氛，但隔日再見時，他們已以巧妙的佈置與簡潔的擺設，在有限的空間內「開闢」了一個亮麗的舞台，使這夜晚頓時充滿了生氣。音樂福傳晚會開始時，《逾越知音》的神師，白髮蒼蒼的恩保德神父首先帶領大家祈禱。讓眾人大為詫異的是，這位義大利神父開口使用的竟是流利的英語及粵語。他渾厚柔和的聲音使得剛才因為群眾入場而浮動的空氣，頓時安寧平靜下來。凡與這位年逾八十，卻已在香港居住超過了半個世紀的神父接觸過的人，都會立即感受到他對福傳的熱忱，與對中華文化的喜愛。在越戰時期擔任戰地神父時，他曾因感染瘧疾而昏迷街頭，幸得一位越南華僑為他灌餵草藥挽回了性命，也因而觸發了他要奉獻全部生命為華人福傳的決心。身

為異鄉人，他深知海外華僑在不同文化的環境中所面臨的挑戰，與對信仰的需求。因此，他除了帶領《逾越知音》福傳之旅的團體外，也於 2005 年創立了「逾越知音福傳學校」，邀請神職人員與資深的傳道員擔任講師，免費提供一個為期兩年的網路福傳課程，以培育能以多元形式從事福傳工作的華人福傳員。

接下來兩個小時的音樂福傳晚會，前段的表演節目以粵語的「我在囚」、國語的「國王的面具」、與英語的「Dance of Life」三個短劇作為主軸，以他們原創的歌曲與舞蹈，配合本堂教友安娜姊妹的見證分享，勾劃出扣人心弦的生命與信仰的旅程。後段的福傳節目，恩神父在他啟迪人心的證道之後，邀請大家重複吟唱「風隨意向哪裡輕吹」。受到感動的人，可隨時舉手，讓大家暫停歌聲，一起為自己的意向祈禱後，再繼續讓聖神的風隨意吹向在座的每一位朋友。如此周而復始，台上台下，在歌聲與祈禱中，融為一體。隨後，在現場服務的兄姊，將一張簡短的問卷與祝福卡交到每個人手中。問卷是為了解與會人士的信仰背景及聯絡資訊，祝福卡則是讓個人填寫心中最渴望的祈求。填寫完後，各人與周遭識或不識的朋友交換祝福卡，並允諾將為對方的意向祈禱。晚會的壓軸是，邀請所有尚未接受基督信仰的朋友上台，接受在場五位神父的覆手祝福，與《逾越知音》致贈的禮物。

夜漸漸深了。觀眾全已散去。場地收拾完畢後，老神父又帶領著這群永不疲憊的年輕朋友們直奔機場，去等候凌晨的第一班飛機，以趕往他們福傳之旅的下一站。但我知道，《逾越知音》將會長久的駐留在達拉斯，正如這次音樂福傳的主題：「我信，故我在。」

感謝天主（下）

◆朱映紅

主，以下的時間我交托在祢的手上，求祢讓我所寫的都是祢所喜悅的，好讓我做祢的工具，行在祢的旨意當中。

上次我跟大家分享的【感謝天主（上）】，我的大兒子 Justin 在 2 歲生日的時候，左手大拇指做了大手術。從手術後到傷口完全癒合需要四個月，接著我帶他去看 Speech（發音、說話）的專科醫生；因為那時候 Justin 已經兩歲又四個月了，但是他除了會發出 Mama（媽媽）和 Baba（爸爸）之外，一個音也不會發。那時候醫生聽到我對他講中文就嚴厲地對我說：「不要跟他講中文，因為在美國必須要講英文，英文他都完全不會講，再多一門語言他就更加混亂了。」從此以後我們就跟他講英文了。他不會講話，只能用手指著他需要的東西。剛開始一個星期去 2 次，大部分的人去學說話，治療都是一個星期去兩次。三個月後發覺他一個星期去二次進展不大，再過五個月他就滿三歲了，他就要去特殊學校上課，我怕他上課追不上，就要求醫生讓我們一個星期去三次甚至四次，一直到他滿了三歲。

Justin 在 2 歲多的時候，我就發覺他是個不一樣的小孩，當我把烘乾的衣服從烘乾機拿出來，他也會學我把小桶拿出來，然後我倒在沙發上疊衣服，他也會學我，樣子好可愛。當 Justin 兩歲九個月大的時候，每個星期一到四的早上 9 點 40 分我就要換衣服帶他去 Speech。每次當他看到我進房間，他就先我一步幫我拿出門的衣服換上，他都知道我要穿什麼衣服出門，因為他的觀察力很強。出門前又幫我拿鞋子給我換上，甚至當我上廁所時他就會從紙球那裡撕一些紙給我，他真是很貼心，讓我覺得很溫暖，這幾年的辛苦有

了回報。（當然現在他知道自己是男生，媽媽是女生，媽媽上廁所他就不能遞紙了。）在 Justin 兩歲九個月的時候，治療師通過 Justin 在玩玩具測試到他的思維能力，邏輯能力已經有四歲多小孩程度，他的記性很好，很聰明，這是天主的恩典，感謝讚美主，願一切的榮耀都歸於主。阿們！

當他滿了三歲他就去 Pearson Early Childhood School，那時候他只會講很少的單字，只能講到兩個字的單詞。他的弟弟在 1 歲的時候比他講得還要多，每天晚上我都要花半個小時到大半個小時教他讀書或者做功課，其他同年齡的小孩，老師只要求 15 分鐘讀書就可以了。每個星期有兩天放學後我還要帶他去 O.T (Occupational Therapy)，因為他天生兩個大拇指都抬不起來，左手的大拇指做了手術，而且手臂彎曲，長得比右手的手臂短，所以他需要做治療。那時候他的功課有很多都不會做，回到家吃了飯我就要教他做到很晚，有時候看到他在打呵欠想睡覺了，我也很累了，但是他非要把做錯的功課做對才肯睡；他非常有耐心、毅力。每天他會安排自己先做什麼功課再做什麼功課，他的自覺性很多高中生都比不上，他是一個非常特別的小孩。

Justin 到四歲的時候，他的講話、寫字、跟別人溝通都比不上一歲半的小孩，連續四個字他都講不了，我開始擔心他了！我向天主祈禱「主，我和 Justin 花了這麼多努力，他的進步都很少，什麼時候他才能追上同年齡的小孩呢？」有一天他跟著我講，終於講到連續四個字了，那時候我很興奮、開心、抱著他、親他、不停地感謝天主！從此我有了鼓勵，非常有耐心的教他，甚至很累的時候也硬撐著，Justin 繼續每天比別人多 3 倍的時間來學習。放了學還要去 I.V (Ivy International Education Center)學習 2 個小時（包

括中文、英文和數學) 皇天不負苦心人，當然也靠著天主的仁慈。在 Justin 四歲半的時候數學全班第一，當時老師就很好奇、驚訝，以為他去哪個專門的學校學過數學。因為老師知道他只有九個手指，但是他用手指做加法、減法時總是對的，其他小朋友有十個手指還經常做錯。我告訴老師是我教他數學的，剛開始他手指頭做加法的時候也常常數錯，我總是要提醒他，他本來有一個食指的，食指隱藏著，看不見，但是我們在數數時要記住把它數進去。Justin 問我：「媽媽，別人都有十個手指，為什麼我有九個手指？我也想要十個手指。」我回答他：「天主創造你時讓你成為一個特別的小孩，九個手指也沒關係，你很特別哦！」那時候每次他數錯時我總是提醒他「你忘了數食指了嗎？不要忘記它哦！」兩個星期後他已經養成習慣記得數他那隱藏著的食指了。從此以後他的數學總是「A」。雖然 Justin 天生有缺憾，但是靠著努力他可以衝破障礙，天主讓我們在 Justin 身上看到主的榮耀，願光榮歸於主，直到永遠。阿們！

在 Justin 剛滿了五歲的時候，有一天放學回家給我看他的功課，老師寫著「優秀」，兩頁功課只錯了兩個字，我和他都很興奮、高興，因為去年他的英文作業錯很多他很難過，我當時還不相信他的成績一下子提高那麼多，我覺得他是運氣還是撞對的？連續幾天他在學校做的功課都只錯一、二個字，我就相信他的成績真的追上來了，我不用擔心他的學習成績了，感謝讚美主！在他身上我從來沒有看到過痛苦的表情，做完手術出院後他也沒有吃過止痛藥。我相信主耶穌在幫著我兒子一起背起他的十字架，從他身上我看到了天主的榮耀。做手術之前他的右手大拇指一直沒有力氣，拿東西也拿不穩，所以他用食指和中指夾東西。他握筆寫字也寫不好，用蠟筆塗一點顏色就叫累。他塗顏色、畫畫的時候非

要我幫他，我要他自己做他就鬧，因此給我們的生活帶來很多不方便。拆了石膏以後不久他的大拇指比以前強壯些了，也抬得高些了，握筆也握得很好，現在他的字寫得很好，很多人看過他寫的字都稱讚。當然他花了很多時間練習，用蠟筆塗顏色也塗得很好，塗很久也不叫累，從此不用我幫他塗顏色了，感謝天主讓他的拇指恢復得很好。

Justin 在 Kindergarten(學前班)讀了三個月的時候，老師建議他考一個試，通過就可以去 P.A.C.E (Plano Academic and Creative Education)班，老師覺得他成績很好才推薦他去考的，結果他考上了，從此他每個星期都去一堂 P. A. C. E 班，我當時還不相信，因為我知道 P. A. C. E 班比普通的班難很多。每次我問他喜不喜歡 P. A. C. E 班，他都說喜歡，那麼 P. A. C. E 班難不難？他總是說不難，從此我為他感到自豪，因為他克服了他先天的缺憾，無論寫字、數學、英文和中文，不但追上別人還超過很多人。

Justin 滿了六歲的時候，我們帶他去看專科耳科醫生，幾年前耳科專科醫生給他檢查時就發現他的中耳受損。人的耳朵分為外耳、中耳和內耳，當中耳受損時，如果聲音從外耳聽進去，到中耳就聽不清楚，戴助聽器的效果也不好。現在科學進步，可以做一種手術叫“Bone Conducted Hearing Aid”，就是在離耳朵上面二寸的頭上把頭皮打開在頭骨上植入 (Implant) 螺絲釘，再連接上 Abutment (橋墩)。橋墩裝在頭皮的外面放助聽器。人類是從出生到六歲頭腦長得最快的，所以這種手術要到六歲以後才能做，而且小孩做這種手術要做二次，第一次把頭皮打開在頭骨上植入螺絲釘，然後縫上線，讓螺絲釘固定，因為小孩每天頭腦都在發育。三個月後再去專科醫院檢查，沒有問題才可以約時間做第二次手

術。第二次手術又在原來頭上的地方把頭皮打開再連接上 Abutment（橋墩），最後縫上線，如果成年人做這種手術只要做一次就可以了，因為成年人的頭不會再長大了。

Justin 在 6 歲 2 個月的時候做了 “Bone Conducted Hearing Aid” 的第一個手術，手術很順利，感謝天主俯聽了我們的祈禱。回到家 Justin 就趴在沙發上，看起來不舒服，頭上左右兩邊都縫了七、八針，血淋淋的。頭腦是人體最敏感的部位，因為要在頭的骨頭上植入兩個螺絲釘，醫生在手術的過程中肯定會讓他很不舒服，只是當時被麻醉了，清醒後就會想吐和覺得痛，看著他的傷口我想到主耶穌被人用釘子釘在十字架上。Justin 是醫生用兩個螺絲釘植入頭骨裡面去，也是很痛，也是在流血。當然他的痛、他的流血和耶穌是不能比的，但是我可以感受到聖母媽媽在看著耶穌被釘在十字架上的心痛。手術後那天 Justin 只喝了一些水和果汁，喝完不久就吐，醫生說這是正常的，讓我給他吃止吐藥。當我看到他趴在桌子上時我問他：「你很痛嗎？」他回答：「是」，我問「你要吃止痛藥嗎？醫生說當你很痛時可以吃止痛藥。」他回答：「不要」。他知道吃止痛藥不好，可以不吃就不吃。他看見我擔心他就說：「我 OK(我沒事)」，他真是一個非常懂事，貼心的兒子。他沒有吃止痛藥也沒有很痛苦，我知道耶穌與他同在，和他一起背十字架，減輕他的痛苦，不然他怎麼可以忍受著這種痛一直沒有哭、沒有鬧，我們不斷地感謝耶穌。

手術後的第三天是感恩節，一大早我起來以為我們不能去教堂了，因為 Justin 做完手術的第一天，第二天都在吐，又不能吃東西，只能喝點水和液體的果汁。結果感恩節的早上當他一覺醒來就微笑著說：「感恩節快樂，媽媽。」看到

他這樣我很高興。他又說：「我餓了，要吃麵條。」我就餵他吃了一些水果和麵條，雖然吃得很慢，但是他終於可以吃到固體的東西了。後來他沒有再吐，到時候去望彌撒了，我問他：「要不要去教堂？」他回答「要」，我更高興了。我們母子三人不斷地感謝天主讓我們可以去教堂，Justin 一直開心地玩，根本不像前兩天才做手術。

三個月後 Justin 再做第二次手術，手術也算順利，感謝天主俯聽了我們的祈禱。這次手術只是有點痛，不用在骨頭上植入螺絲釘，所以不會吐也不會很痛，他只是做完手術那天在家休息，第二天就正常玩起來了。當然我就比較累，早、晚幫他用消炎水清潔傷口，然後塗上醫生開的藥膏，一直到傷口合起來長出新的皮膚。

Justin 戴上這種通過頭腦接收的助聽器效果比通過耳朵接收的助聽器好多了，聽得更清楚了。現在他讀一年級，老師說他的數學到二年級的水平，英文成績也很好，一直在 P.A.C.E 班。上個月他的中文期末考試得了 95 分，全班第一，這些都是天主的恩賜。從出生到現在，他雖然進進出出診所，醫院無數次，大、中、小手術加起來起碼十幾次，但是他也得到很多天主的恩賜。有很多人問過我：「為什麼 Justin 總是很開心？」我笑著回答：「我也不知道，這是天主給的。」在他的身上我們看到了毅力、堅強、樂觀、快樂、體貼等等，這些好的品德很難得，但願他繼續做主的工具，讓更多的人在痛苦時、逆境時也可以做好每件事情。Do My Best（盡我的能力做到最好）。Justin 經常說這句話，當然他也這樣做，這句話也是這幾年以來我從他身上學到的。

在此我衷心感謝所有為我們祈禱的人，幫助過我們的人，沒有你們的祈禱和幫助，我們現在就不會過得這麼好。感謝天主俯聽了我們的祈禱，也求好天主降福所有為我們祈禱和幫助過我們的人，讓你（妳）們得到平安、喜樂、健康。感謝讚美主。阿們！



正視生命的最後一堂課

—臨終關懷(陪伴)Hospice

◆許德箴

疾病和痛苦往往是人生所面臨最嚴重的問題，人在生病的時候，最能體驗到自己的無能、軟弱、有限和終極，一切疾病都能讓我們感受到死亡的威脅、臨近，尤其是談癌色變的今天，沒有人喜歡面對死亡，但我們每個人自打娘胎出世的那天起，就一步步邁向死亡，不分貴賤無人能免，只是早晚的問題。

以下就是我個人兩段陪伴親人最後生命旅程的分享。

話說四十二年前，一位正值青春年華，剛剛踏出校園，即將準備迎接璀璨人生的我的大哥，他被診斷得了肝癌末期（當時民風保守，特囑咐醫生對患者隱瞞病情），他的彩色人生瞬間變成了黑白。全家有如晴天霹靂，五雷轟頂，面對大哥時還得強顏歡笑，故作鎮定。當時的醫療水平有限，醫生宣判無藥可救，來日不多，最多活不過半年，可憐天下父母心，既然西醫束手無策，不妨試試中醫，爸爸四處打聽，覓得所謂台北最有名的中醫，但老中醫已退休去了美國。第二代傳人仔細看診後，也偷偷搖了搖頭，告知父親太晚了，但還是開了以毒攻毒的藥方（非常昂貴），我們就抱著死馬當活馬醫的一線希望，每天煎藥送去病房，經主治醫師及醫療團隊的特別通融、開恩，在大哥的病床旁增設一張活動床，特準媽媽留院照料，24 小時陪伴，免去每天往返的舟車勞頓，爸爸和弟妹們每天下班，放學後最期待又怕面對的功課就是趕往醫院陪伴探視大哥。每每看著日漸消瘦的身軀，

原本俊美的模樣，已被病魔折磨的不成人形，令人心疼不已，往往家人們在護理站與醫生團隊問診，得知病情惡化，隨時得做好心理準備，我們全家抱在一起哭成一團，醫生護士無不寄予同情，但又奈何！唯一能給的幫助就是縮短注射嗎啡的時間與加重劑量，來緩解大哥的疼痛，家人哭紅的雙眼又怎是擦拭所能掩蓋的！當我們來到大哥病榻前還得儘量擠出笑容（我想比哭還難看），大哥其實一眼看穿，他偏過頭去不想四目相對，我們的心都在滴血，就是不想拆穿沒勇氣面對，彼此隱瞞心照不宣，真的好痛啊！

十二月七日，我們最愛的大哥終究抵不過病魔的折磨，拋下了心碎的爸媽及無助的弟妹們，被天父召回。失去親人的痛（尤其是白髮人送黑髮人），真是筆墨難以形容。當時正值青春反叛期的我，根本無法也不願接受這殘酷的打擊，千百個為什麼在我心中？我問天主祢究竟在哪？甚至懷疑祂的存在？祢不是說求我必會給，找必找著，敲門的必給開。這段聖言當時對我來說是絕對的諷刺，難以釋懷，與主的關係開始冷淡。為了不願和媽媽爭執再惹她傷心難過，主日彌撒及各瞻禮日該守的禮儀仍然持守，但內心有如行屍走肉般地做著例行公式敷衍媽媽，每主日彌撒後，前往大直天主教公墓陪伴大哥也成為我們生活的一部分，爸媽終日以淚洗面，喪子之慟只有讓時間和天主的大愛來療癒。

母親對天主的敬愛和對聖母的效法，絲毫未聞對天主的抱怨，反倒是更加積極的投入教會的善會、聖母軍、祈禱會，到醫院探訪，領養國際兒童村的小孩及泰北難民兒童的認養……將喪子之慟轉化為對生命的動力，效法聖母失去愛子——耶穌的心境，更加熱愛侍奉天主及尊敬聖母。

人的盡頭就是神的開頭，在走投無路時緊緊抓住祂依靠

祂，愈是苦難的時候，心就愈與主同在，這種心境完完全全地體現在母親身上。不知不覺地隨著時間潛移默化的影響著我，試圖修好與天主的關係。

***備註：感謝當時還是修士的滿而溢神父，時時抽空去陪伴大哥，最後一次探視是十二月六日，滿而溢神父準備了一個巧克力蛋糕（十二月七日為滿神父的生日）來與他的好兄弟——德明分享，但當時已無法吞嚥的大哥為了不讓他失望，勉強含了一小口，嘴角露出笑意，表示祝福（已無力言語），這個巧克力蛋糕竟成了大哥天國新生命的慶生蛋糕。十二月七日晚滿而溢神父再度來院探視時發現床位已空，就哭著走回耕莘文教院，大哥的祭日也是滿神父的生日。隔年滿神父在聖家堂晉鐸，他遠在加拿大的父母，家人無法前來，爸媽及我們弟妹就成了滿神父台灣的親人，那失而復得的喜悅凡為人父母的都能體會

現在來與各位談談我照顧，陪伴父親的經驗。

父親卸下公職，退休後來美依親，與家人享受天倫之樂，二老生活規律，每日早晨相偕散步，隨後一起讀經，誦念玫瑰經（每日下午 3:00 慈悲串經），都是二老的必修課程（老爸是被老伴調教的），看書報，寫日記也都是二老共同的興趣，再加上三不五時分工合作為兒孫們蒸包子、饅頭、花捲、水餃、蔥油餅……換著花樣做，經常是站得腰酸背疼，但看見全家吃得津津有味，一切辛勞瞬間化為烏有，我們家冰箱凍櫃當時都是滿滿的各類手工麵食。

好景不常，父親 75 歲那年在一次體檢時被診斷出得了攝護腺（前列腺）癌，經過穿刺、CT Scan 血檢、PSA 值高達 60，癌分部的範圍很大，醫生建議不要開刀，以免加速癌細胞的擴散，這一次我們採取勇於面對，接受事實告知父親真

相（但未說明已是末期），請爸爸信賴天主與醫生合作，父親的冷靜、鎮定、勇敢，又何嘗不是信德的表現，一共經歷了 37 次的放療，在一次治療中，我相信父親遇見了聖母，經過是這樣的，由於語言溝通的障礙，不論各種門診、檢查、開刀、住院，兒女均隨侍在旁，唯獨放療，因鈷 60 照射不允許家屬陪伴，護士定點，定位一切安置就緒，請我離開至守候室等待，待 10 ~ 15 分鐘結束後，護士喚我去接父親，我見父親四處張望，看似找人，爸爸問我有沒有一位護士是穿著藍袍頭披白巾的，我四處觀察都是身穿小碎花服的護士。爸爸說在他那次放療中，一位身著藍袍頭披白巾的女人牽著他的手對他說：「孩子，不要怕，你不會有事的，此次的經驗更加強父親對聖母的恭敬與轉求。」

平息了五年的癌細胞又再度找上門，更不幸的還被診查出腎功能衰竭，必須洗腎，此刻再堅強的父親還是看得出一臉的落寞，眼神中透露出的無助、失望、深深的刺痛著我，強忍著眼中打轉的淚水，就是不讓它在爸爸面前掉下。由於腎源的缺乏，我當下沒有半點猶豫，立即向醫生表態，願意將我的一個腎給爸爸，請他為我安排檢查，但遭到醫生的拒絕，理由是爸爸年事已高（80 歲）又有糖尿病、攝護腺癌、不適合動如此大的手術，即便是親生女兒也未必一定合適不會排斥，醫生怕浪費了我的腎，不忍拒絕了我的乞求，就這樣爸爸走入了洗腎的日子。一星期三天（一、三、五）每次四個半小時，其中的辛酸、不適，爸爸一句怨言都沒有，默默承受疾病所帶來的苦楚。基於蠟燭無法兩頭燒，再也撐不住工作、洗腎中心、腫瘤醫院間的疲於奔命，累得我姐妹倆都無法專心工作，但生活是現實殘酷的，商量結果姐繼續工作，維持家計，我全職護理。生活就在規律、忙碌、但仍保持對天主全心信賴，交託中滿懷希望的珍惜著每一天。

一個例行洗腎的日子，老爸漱洗完畢，早餐已備妥，牛奶麥片粥，才餵了沒幾口，人就從椅子上滑至餐桌下，任憑喊叫，毫無反應，心想不妙，急喚老媽來幫忙，手忙腳亂連拖帶拉的好不容易把父親移至客廳沙發上，立即撥打 911（對方囑咐別掛電話直至救護車抵家），五分鐘內消防車，救護車抵達。

我和媽隨著救護車來到醫院，由於病床吃緊在急診室待了好長時間，也做了一連串檢查，直到家庭醫生、腫瘤、泌尿、腎科醫生群的會診，將父親安置在重症心血管加護病房，24 小時錄像監控，爸的血壓居高不下，舒張壓 275，收縮壓 125，明顯的腦梗塞，意識明顯不清再加上出現幻覺，無法吞嚥必須緊急插上鼻管。由於異物難受，鼻管是拔了又插，插了又拔，食道鼻膜都被這管子進進出出給弄出血了，女兒看著好生心疼，夜裡拉著爸的雙手坐在床旁，終就抵不過長時間的守護還是小睡了片刻，醒來後鼻管早已不在該在的位置，長久下去不是辦法，我與醫生商量簽下同意書在深夜或無家屬看守時可用繩帶以輕柔安全的方式將雙手固定，無法接觸到鼻管部位，醫生，院方在不得已的情況下勉強配合了我的請求。

三周的重症加護未見起色，血壓依就在高檔盤旋，家庭醫生建議放棄治療，如此沒有品質的生命不如讓父親平安的走，少受點苦，但我堅決反對醫生的看法，哭著跟她解釋，生命是天主給每一位人的禮物，在不同的時間給與取，妳只是祂的工具、幫手，但沒有決定權，我們是有信仰的家庭，天主是我們家中的主。如果爸爸自然死亡，我們完全接受，但要我們放棄治療等於是幫兇，一輩子都不會原諒自己。我奔赴醫院的小聖堂，跪求天上的父親旨意，並請求聖母媽媽轉求，次日奇蹟出現，爸的血壓降了許多，雖然依舊偏高，

但已脫離了險境，感謝天主俯聽了我們的祈禱。

基於醫療保險的限制，必須出院，但爸的身體仍然處於命在旦夕的情況下，醫療群隊不允許返家療養，必須轉至有醫療照顧，設備的安養院繼續療養。

醫院社工提供了幾處離家較近的安養院，我趁父親洗腎之際，一一走訪了幾家安養院，幾乎每家都是哭著奔出，設備條件好的，有的不收重症而且收費頗高，不是我們所能負擔；大雜院型的，又滿是傻的、目光呆滯的、落寞的、髒稀稀的、哭的、鬧的、一股子尿味，難道這就是我們最愛的爸爸唯一的選擇？

在我們中國傳統道德觀念來說是無法接受，難以苟同的、更是落人話柄忤逆不孝的罪名。可是父親目前的狀況別無選擇，就這樣我們最愛的爸爸住進了安養院。還記得頭一個晚上，我們母女三人與爸爸做了一個這樣的祈禱：天主，我們的慈父，祢允許病苦進入了我們的家庭，求祢不要忘掉我們，我已完全無能為力，只有靠祢的大能幫助，我們全家安心接受這試探的力量，賞賜我們勇敢接受面對，千萬不要對祢失去信心，幫助我們服從祢的旨意，倘若這個病苦的十字架過重，爸爸老了又多病，求祢幫他背，親愛的天父，我們把爸爸交在祢的手中，求祢保守他一夜平安，奉主祢的名，阿們！母女三人才強忍著淚水吻別了爸爸，回到家我們三人抱頭痛哭，想著把爸爸放在一個陌生的環境，無人陪伴的長夜，三人都無法成眠。

自父親入住安養院後，我與姐就不知今天是何日，24 小時 7 天隨傳隨到，常常半夜被電話鈴聲驚醒，爸爸又出了狀況，必須趕赴處理，遠在加州的兒媳孫們，也都隨時待命其間往返探視不下 N 次，但每當換得父親慈祥的笑容，一切都

值了。

爸在安養院的三年裡，除了洗澡院方不准我們自理外，其餘的各樣清理只要姐妹倆在從不假護佐之手，所以爸爸沒有褥瘡的問題。我替爸刮鬍子，姐幫爸修剪腳、手指甲。（安養院固定有足科大夫來給糖尿病患修腳）每每被醫生表揚，還要聘姐姐當他的助手呢（玩笑一說）！

要不是爸爸住在安養院，做兒女的還未必能享受這種親情緊密的關係，我們也更珍惜爸爸活著的每一天。我們不怕面對父親的死亡，最怕的是將來後悔在爸爸人生最後一段生命中沒有足夠的相處與陪伴。

在這段期間陳兆望神父為父親做了多次的傅油聖事，引導爸爸做了一個妥當的和好聖事，求主寬恕他曾得罪過家人、朋友、也求主寬恕所有得罪他的人，賠補他這一輩子所犯的罪過。

父親去世前的二周，我們簽署了 Hospice，對有些人來說，安寧這個字眼會讓人想到放棄的錯誤觀念，安寧療護並不是對疾病或死亡的投降，安寧療護也不會在生命當中增加些日子，而是在您最後的幾天，幾週或是幾個月提高生活的質量、緩解身體、情感、精神的痛苦，給予臨終者在生命的最後一段日子裡感受到安慰、尊嚴、不孤單；疼痛減到最低，走得安祥。臨終關懷的使命是作為一個自然的過程，肯定生命和死亡得享一個善終。

**備註：今年是父親去世十周年，在此特別感謝陳兆望神父，堂區的聖母軍眾姐妹兄弟們經常的探視，熱心的祈禱，以及 Fort Worth 越南天主堂的神父，教友們每主日送聖體、探望。我相信在天上的父親也會時時為我們代禱的。

眾裡尋「祂」千百度

◆張克約

一、偶然～巧遇：主的引領：初遇新泰、嘉玲賢伉儷

2014 年七月中旬，我們夫妻倆帶著小兒子 Jim，從住了兩年多的田納西，僕僕風塵的喬遷來德州達拉斯，與分散七年的大兒子 Jay 重聚，一家人團圓，美夢成真！

Jay 從念輔仁大學、服完兵役、到美國 UTD 攻讀碩士、畢業後順利在 Dallas 就業，離家已七年；而我夫妻倆也從中國時報退休、Jim 已讀高中，這時候，我們一家人的移民簽證經 12 年的等待終於批准下來，於是在我即將邁入耳順之前夕，帶領妻小投奔幫我們辦簽證、在田納西 MTSU 任教的姐姐和姐夫，在 Murfreesboro City 落腳，及至 Jim 唸完高中，又毅然決然的搬來達拉斯。初來乍到，好在有 Jay 這匹識途老馬，兩星期內，搞定住房大小事、Jim 的大學和倆老的謀職申請，看來就學、就業都蠻順利的全部到位。

汲汲奔走於 DFW 這個北德州最大城市，總感覺還缺了甚麼？路過大街小巷，我習慣找特色建築當我認路的指標，在田納西美國南方白人世界，教堂是我的不二選擇，就如同台灣南部遍佈的大小廟宇一樣，在 M'boro，也是教堂林立，比 DFW 要多得多，但都屬 Christian Church。回想當我們移民到 M'boro 的第三天就是周日，姐姐姐夫邀我們上教堂望彌撒，我們不費吹灰之力的就來到自己的教堂，這是該城唯一的 St. Rose Catholic Church。

來到達拉斯後，問問我家這位五歲時受洗、號稱達拉斯識途老馬的大兒子，教堂在那？他竟然不知，原來他來美四

年，連奶奶早年耳提面命，再忙，每年聖誕節、復活節重要瞻禮主日一定要上教堂的叮嚀，他都沒能做到，一家人在茫茫人海中，迷失了方向。

我還記得，搬來達拉斯半個多月的 8 月 1 日，我到離家斜對街的百佳超市採買，結好帳出來，看到一對中年夫婦正向一位內地口音的婦女送上一張傳單，只聽到這位女士近乎咆哮的說道：「我是基督徒」拒絕接傳單，這位男士則笑容可掬的回應：「我們都是基督徒」，但這位女士卻回了一句極具攻擊力的話：「你們才不是，你們信瑪麗亞、是拜偶像的邪教」，眼看這對傳播福音的夫婦傻了眼，讓我這位算不上虔誠的天主教徒，不能不發聲了。

我上前一步說：「對不起！我不認識他們，但我能跟您說句話嗎」？我和顏悅色的向這位女士提出我的看法，她接下了傳單，一邊聽我進言：「天主教又稱羅馬公教，是一個至一、至聖、至公，從宗徒傳下來的教會；聖母瑪麗亞是耶穌降世為人，在凡間耶穌的母親，我們不能對她尊敬嗎」？我最後給她一個建議：「去看看宗教演進史，您的認知就會改觀，而且更能讓您做一位全方位的基督徒」。

婦人表示理解後離去，我回頭跟這對夫妻要傳單，這位太太在皮包裡翻出最後一張，原來是「我信故我在」的一場傳福音樂會，我如獲至寶，而這對夫妻是聖母軍的張新泰、朱嘉玲，我說我媽也曾是聖母軍的一員，而日後我才知道，我們家跟達拉斯的淵源竟是如此之深。

兩天後的 8 月 3 日周日，我攜內人璧玉，帶著喜樂的心，依約奔向十四街的達拉斯華人天主教耶穌聖心堂，參加聖母軍聚會和主日彌撒，我還慎重其事的帶著我們的教友證

準備註冊登記，翻開我個人的教友證，我是 1965 年在台灣宜蘭市聖后街法蒂瑪聖母堂領的洗，距今整整 50 年！



2014.08.01.新泰、嘉玲賢伉儷是我們家的貴人，在他倆的牽引下，讓我們找到自己的教會。

2014.08.03. 我和內人帶著喜樂與感恩的心，初次踏進達拉斯華人天主教耶穌聖心堂。



內人璧玉在李雪、嘉玲的推薦下，當天就加入聖母軍。



二、勇氣～移民：人生能有幾度春？毅然決然移民來美

我學的是新聞專業，1978 年退伍，中時報系財經專業報紙工商時報剛好創刊，我有幸被錄取成為黃埔一期，歷任記者、召集人、主任、副總，我用媒體人敏銳的觀察力、洞悉社會脈動的判斷力，還有手中一支千秋之筆，稱得上到處呼

風喚雨、縱橫天下；更因我是工商時報第一位赴大陸採訪的記者，在時報最後六年，報老闆余紀忠調我到大陸事務處，帶領台商赴大陸投資考察，後來回母校世新大學，主持兩岸大學生新聞營與互訪；我的職業生涯前 20 年，身歷其境地參與了第一線的新聞採訪，見證了台灣經濟起飛與兩岸關係的驟變，後 10 年，我再為兩岸經濟交流、投資合作與兩岸高校互訪、作育英才，貢獻一己棉薄之力。

我的家族，一姐、兩妹，都走上赴美留學的道路，深造、結婚、成家、立業，她們還幫爸媽辦了綠卡，接他們移民赴美、讓倆老含飴弄孫、頤養天年，一向風趣的老爸，戎馬一生，最終在美國也受了洗，他是教會裡的老頑童，平日喜歡唱平劇，他曾在教友聚會時，以京劇唱腔唱完整支聖母經歌，讓大家印象深刻；爸媽在世時，一直希望家族能在美團聚，因此，姐姐也幫我的一家申請了依親移民，期間經過 911 的推遲，申請案共計等了 12 年才下來，而我已從職業生涯退休了。

傳媒界一向是長江後浪推前浪、江山代有才人出，而我這個 30 年的新聞老兵，此時此刻，徘徊於「老驥伏櫪、志在他鄉」，還是不捨經營 30 多年的人際關係「守成不易、放棄移民」的兩難之境，我捫心自問：年將一甲子的老朽之身，還有雄心壯志到一個陌生國度，去接受全新的挑戰嗎？

2011 年聖誕前夕，我們一家人一如以往的前往台北聖家堂望子夜彌撒，就學就業 30 餘載，我僅能做到每年上一次教堂的起碼要求，曾因公務繁忙或人在異地，我都堅持到底，包括出差上海時去徐家匯天主堂參加復活節彌撒、那間 200 年的教堂如今是屬於大陸的愛國教會；還有一年聖誕節，帶領大陸大學生到日月潭旅遊，我引導他們去埔里天主

堂望子夜彌撒，讓那些大陸年輕學子體會甚麼是宗教自由。

人生能有幾度春？那一夜在聖家堂，我低頭默禱，忽然聽到有一個聲音在我耳邊響起：「去吧」！不只是為自己，還有大兒子已在 UTD 深造、小兒子馬上也要上大學，為孩子們的將來，放棄得之不易的綠卡，確實有點太超過。2012 年 2 月，我們通過 AIT 的面談、2012 年 4 月，一家三口買了飛往紐約轉 Nashville TN 的單程機票，來到早已不是遍地黃金的美國。

三、欽崇天主在萬有之上：回首來時路

我是軍人子弟，小時候住在宜蘭鄉下的小眷村，市裡有一座美輪美奐的天主堂，除了上學校，我的童年生活都是在教堂渡過的，從進小學開始聽道、小二暑假通過要理問答考試，以第一名成績受了洗、小六畢業時已當到輔祭團團長，而姐妹們是歌詠團的一員，媽媽則是聖母軍，除了父親常年在部隊，我們一家自小就是教會家庭。

那是天主教在台灣的黃金歲月，六十年代教友多達 60 餘萬，梵蒂岡和歐美國家的救濟物資也源源不斷的挹注貧窮的台灣教會，我家在有限的軍餉軍糧外，也曾收過教堂給我家的奶粉麵粉等的接濟；我讀高中時，父親退役轉商、舉家搬遷台北，除了母親堅持周周上教堂，我們做兒女的已沒那麼多時間去望彌撒，但秉持心中有主的真理，欽崇天主在萬有之上的戒律。

1985 年我與內人在台北結婚，媽媽最遺憾的是內人還不是教友，沒能像姊妹們一樣在教堂接受婚配聖事，不過，當我們的大兒子五歲，在媽的鼓勵與天主的感召下，內人與孩子在新店住家旁的中華聖母堂同時領了洗，爾後，爸媽移民

赴美，我們又生了小兒子，轉而投靠內人娘家照顧孩子起居，舉家搬到和平東路，沒有媽媽在旁叮嚀，就只剩每年一次穿過大安森林公園，到聖家堂望子夜彌撒了。

四、天主的國度：從田納西白人世界遷居華人密集的達拉斯

初到美國，又是人生地不熟的田納西，好在有姐姐、姐夫的照應，很快拿到綠卡、考上駕照、讓小兒子就學、我與內人到 MTSU 打工、到郡教育局參加成人班學英語，我們也回到教堂，每周跟姐姐、姐夫一起望彌撒，但姐姐、姐夫已是旅居美國 40 年的老台僑，早已融入這個美國南方白人世界，但那兒幾乎見不到東方人，甚至連達拉斯華人聖心堂望彌撒的台灣教友，就比全 M'boro 加起來的台灣人還多，我在台灣生活了近 60 年，到了田納西雖然享受了無盡好山好水的田園之美，但我們這幾位少數民族，與當地人仍然顯得格格不入。

2014 年暑假，我們租了一輛 U-haul 搬家車，帶著全部家當搬來達拉斯，達拉斯也以 106°F 高溫，熱情的歡迎我們的到來，當我們看到中國超市裡熟悉的商品、用普通話交談的華人、還有麥克風播放的國語流行歌曲，這兒除了美金交易，我們好像回到台灣家鄉一樣，感覺特別親切。

首次來到達拉斯耶穌聖心堂，張臂歡迎我們的不只新泰、嘉玲賢伉儷，還有李雪姐帶領的聖母軍；本堂林神父、周執事用的是好久沒聽到的中文經文主持彌撒，還有福音傳達的五餅二魚的聖經故事；第二個主日，新泰、嘉玲賢伉儷盡地主之誼為我們接風，崇實、美卿賢伉儷作陪，我們進一步得知，我妹麗婉、妹夫明達和我媽（張媽媽），都是聖心堂教友，新泰還是麗婉兒子宗宗受洗的代父，原來我們家與

達拉斯的諸親好友，淵源竟是如此之深！



2014. 08. 10. 望完在達拉斯第二個主日彌撒後，新泰、嘉玲夫婦作東，為老教友、新鄰居接風。

作陪的是崇實、美卿夫婦，美卿還指點迷津，讓璧玉有用武之地，擔任司琴義工，為教會歌詠團注入新血。

2014. 08. 23. 參加”我信故我在”福傳音樂會，與闊別38載的大學同窗開成、美女兄嫂相見歡。



來到達拉斯一晃半年了，日子過得好快，也過得好充實，內人璧玉在美卿的力邀下，當起司琴義工，扮演美卿的助手，還在萬玉珊校長的協助下，從2015年春季班開始在聖心中文學校教中文；周執事知道我家小兒子還未受洗，義不容辭從他滿20歲生日那周開始，每周五傍晚為他講聖經，如果學習得好，他可以在2015年復活節領洗……。

五、緣至～惜緣：An unforgettable end-year party！

2014歲末年終，在崇實、美卿家有一場「忘年會」，主人邀來在達拉斯共同生活的老中青四代台僑，在林神父、周

執事帶領讚美天主的歡唱中，一起跨年；我們首次獲邀，在忘年會中認識更多熱情的鄉親，得到更多鄉親的關懷，大家一起遍嚐醇酒美食、歡唱卡拉 ok、一起跨年倒數，Happy New Year 2015！



2014. 09. 07. 秋節前夕，謁見達拉斯主教公署大主教 Bishop Kevin Farrell，他特來聖心堂為華人慶祝中秋，主持了一台祈福彌撒。

是的！因為認識你們，讓我們的移民生活不再孤獨，謝謝你們的帶領，讓我們重回天主的懷抱，我們帶著感恩的心，願主常在我心中！

1995. 07. 我們的家族，原來同達拉斯的淵源是如此之深，這是 20 年前來美探親旅遊時，與父母（張爸爸、張媽媽）、麗婉妹一家（吳明達妹夫和亭亭、宗宗）黃石公園旅遊（攝於鹽湖城），在 UTD 求學，後來結婚就業，都在達拉斯，他們也是聖心堂虔誠的教友。





2014. 12. 24. 如今，孩子們都長大了，舉家搬來達拉斯，全家團圓、美夢成真。

2014. 12. 24. 聖誕前夕，兩個兒子難得一起出席報佳音和望子夜彌撒，並與周執事合影，大兒子 Jay 五歲受洗、小兒子 Jim 尚未領洗，在周執事的牽成下，我們一家終將成為教會家庭。



2014. 12. 31. ~ 2015. 01. 01. 感謝崇實、美卿賢伉儷的邀約，讓我們分享終生難忘的跨年夜，在林育明神父、周國復執事的帶領



祈禱下，和諸親好友一起遍嚐美酒佳餚、唱卡拉ok、跨年倒數，齊心送舊迎新，迎接美好的2015的來臨。

生命中的出谷紀

◆陳美卿

記不得是 2013 年的幾月，靜玲姊妹開始在彌撒後報告事項中，宣佈籌辦 2016 年林思川神父帶領的聖地朝聖。開始時我並沒有很注意這件事，因為當時想三年後的事情，很難做決定，且 2007 年我已經到過聖地朝聖過，當初曾跟幾個一起朝聖的姊妹約定十年後再去一次，覺得距離十年時間還早，這件事我就不痛不癢的不把它攔在心頭，奇妙的是「若這是天主的意願，它必被成就。」這一直是我在信仰旅程中多年的一個深刻的體會。對這項宣佈我並沒有特別的去打探大家的反應如何，因為自己在那個時候並沒有起心動念。直到林思川神父為這件事來訪，我有機會與他一起用餐的當時，好像天主毫無預警地敲了我一下般，突然想到我家的那口子也尚未去聖地朝聖過，我就順口跟神父說，可以幫忙說服一下。那天晚上，我跟老公去姊妹家拜訪神父，神父還真的跟他提了一下。老公並沒有馬上答應，只是打哈哈的敷衍了過去，而我一向是個不喜歡用技巧或用蠻力去影響人的人，所以也就將這件事情按下，不再跟他提及。直到有一個星期六早餐時，老公在看教友生活周刊，其中有一篇德州教友馬永平寫的朝聖文章，談到林神父帶領的聖地朝聖之旅，有一站騎駱駝攀登西乃山，他覺得很有趣，就問了一句，我去時是否也登上了西乃山，我答說沒有，那一次的行程並沒有這一個點。於是我趁機舊話重提，鼓勵他趁這次團體有這麼多人要一起去，為什麼不把握機會，他開始有些動搖，我趁機跟他說，本堂林神父想去卻沒有室友，你為何不去當神父的室友，讓神父也可以一起去，於是他就被我說動了，自己去跟靜玲報了名。到這個階段，我仍未起心動念，只覺得自己的

任務已經完成。想不到過了幾天，反倒是他勸起我來，為什麼不一起去，恰巧這時又聽到一位姊妹想去，但仍找不到室友，而這位姊妹又是我第一次去聖地時的同行，她在那次的路程中心裡有許多的感動，雖然她後來又去了兩次，但她跟天主說，只要有機會，她仍要再去聖地朝聖，我對她這個意念非常感動，而再一想 2016 離我第一次朝聖後的原先的計畫，十年後再去一次也不遠了，更何況這一次又有這麼多好友要一起去，於是就跟這位姊妹說我可以成為她的室友，兩人就去跟靜玲報了名，當時報名已經截止，只能放在候補名單。幸運的是過了不久，靜玲就通知我們都報上名了。

大家都知道林神父的朝聖團是需要做功課的，第一次去的時候，他就規定我們要研讀聖經有關救恩史的部分。那一次我們團體去了九個人，大家就自己在家自己讀經。不同的是這一次團體去的人多，報名決定後，我們就開始組成幾個讀經班，計畫大家一起讀經。於是，念祖弟兄很有效率的為大家制定了三年的讀經計畫。去年一月一日開始，我們就卯起來大家一起來讀經。這一次我們讀經的規定是每個人每天都要花時間讀完一天的進度，一星期聚會一次，分享讀經的心得。因為朝聖是前提，大家都有一個共同的目標，所以周六這一組在共同讀經的一年多，每一個人都非常認真。每一次聚會，大家都個別分享這個星期的讀經心得，也從別人的分享中得到匪淺受益。最令我驚奇的是自己就真的養成讀經的習慣，也從可讀、可不讀的態度，轉變成信實的讀經者，落實的養成了讀經的興趣。這一年多來的讀經計畫，我們已經對林神父規定必讀的章節，重複的讀了四遍。

日子倏忽的過去，成為教友也將近三十年，雖然陸陸續續地參加了幾個不同的讀經班，但因為自己這些年比較投入

心理學的領域，讀經並沒有真正在我的生活中佔有過比重，也從未有系統地去研讀舊約經文，因此對以色列選民的歷史、風俗文化與他們與天主的關係，一直都是一知半解。直到這次參加朝聖讀經班，真正有系統的研讀，對這些一知半解的故事才有了全盤的視野。

這一年的讀經中，舊約的部分，我個人很喜歡讀出谷紀、戶籍紀、到若蘇厄書的部分，有關梅瑟帶領以民出埃及，進入曠野流浪四十年，直到進入流奶流蜜的許地的這個部分。

根據這一部分的經文記載，以色列人在若瑟時代因逃避飢荒而逃至埃及後，在埃及地寄居了四百三十年之久。這一段時間雖然也曾解決了他們基本的生存問題，且人口不斷的增加，而遭致埃及人嫉妒生恨，殘酷的迫害奴役他們。〈有位不認識若瑟的新王興起，統治了埃及。他對自己的人民說：「看，以色列子民，比我們又多又強。來，我們要用智謀對付他們，免得他們繁盛起來，一遇戰爭，就去與我們的敵人聯合，攻擊我們，然後離開此地。」〉(出 1：8-10)以民在痛苦中，向天主哭求，天主也俯聽了他們的祈禱，差遣了梅瑟帶領以民離開埃及，前往客納罕地。〈上主說：「我看見我的百姓在埃及所受的痛苦，聽見他們因工頭的壓迫而發出的哀號；我已注意到他們的痛苦。所以我要下去拯救百姓脫離埃及人的手，領他們離開那地方，到一個美麗寬闊的地方，流奶流蜜的地方，就是客納罕人、赫特人、阿摩黎人、培黎齊人、希威人和耶步斯人的地方。」〉(出 3：7-8)梅瑟帶領以民途經西乃山曠野時，天主藉著梅瑟勸戒以民聽從天主的話，並給他們頒佈了「十誡」作為典章和律法。(出谷紀 20 章)但路途中，以色列人因對天主沒有信心，天主

責罰他們在曠野漂流四十年。最後，梅瑟也無法進入福地，死在約旦河東岸。將進入許地的任務交予若蘇厄，帶領以色列人幾經殘酷征戰，渡過約旦河，進入客納罕(巴勒斯坦)，進入天主預許流奶流蜜的地方，給以色列的 12 宗族分配許地。

我常從這一段讀經，去看天主與選民的關係，去體會天主與我的關係。從天主對亞巴郎的承諾，直到梅瑟帶以民出埃及，在曠野流徙四十年，到若蘇厄帶著以民進入福地，天主從來沒有允諾以民，這一段路途是輕鬆安定、不辛苦的。以民在沙漠中流徙 40 年，經歷多少的辛苦衝擊，沒有水喝，沒有肉吃，經歷凶險喪失生命的害怕與掙扎；選民如何埋怨天主，又不斷的背叛祂。而天主雖然一次又一次地發了義怒，卻一次又一次的原諒他們，不離不棄的守著他們，到最後，依靠天主的以民終於進入流奶流蜜的許地。我想這是我們生命的最重要隱喻，我們的生命歷程不也有如以民的生活般從呱呱落地在原生家庭裡生活，到進入學校的教育生活，就有如以民在埃及的生活般，我們受到了照顧，解決了我們生存的問題，卻也因父母、老師、生命中許多有權威的人都不是完人，總是有意無意的傷害了我們。於是到了我們可以獨立之年，我們開始離開原生家庭，進入社會，開始在職場工作，或選擇獨身，或走入婚姻成家立業，在自己成立的小家庭中，社會中辛勞的打拼，不斷的追求，追求身份、地位、物質財富，成就與愛。直到孩子成長，進入中年的這個階段，更是佈滿危機與挑戰。孩子離家了的落寞、父母的生病與死亡時的焦慮、婚姻因長期的忙亂而失去經營，或許夫妻感情生變、甚或離婚重回單身生活、或面對自己的衰老如更年期等種種失落；生命在這階段的衝擊，感覺有如我們跟著梅瑟出了埃及，走入沙漠，在曠野中辛苦流徙的 40 年。度

過了中年危機，最終我們終於有幸的與若蘇厄走入了福地，然而進入福地後，並非從此進入幸福快樂的日子，因為以民在福地的生活仍要面對各項的挑戰。雖然開始分配許地，初嚐進入福地的喜樂，但生活畢竟仍要一直生活下去，這有如我們晚年的生活，孩子離家了，退休了，生活的步調緩慢了，不再需要像中年一般那麼的煩亂操勞，有如進入福地，初嚐分配許地的喜樂，但相對的我們面對的是更嚴峻的挑戰，像自己的老化、失去健康，生活上的種種不便等，最後，我們必須面對我們自己的死亡。若我們能在曠野中修練好我們對天主的信仰，在面對現世生命的最後的一刻，我們將不再害怕，將以喜悅的心情去迎接它，進入天主永恆的天鄉—生命最終的福地。〈死亡！你的勝利在那裏？死亡！你的刺在那裏？〉(格前 15：55)

從出谷紀以民的生活形態、階段和過程，對照我們自己的生活，我們可以理解到生命從來不會只是快樂歡悅，也從不是單純的一帆風順，而是需要經過一項項的考驗，面對許多苦難、魔誘試探以及磨煉，而我們跟以民一樣都需要天主的救恩，就如以民在受苦中、抱怨中，不斷學習依恃天主，親近天主，最後才得以進入許地。這真是我們一生的寫照，我們真實的人生。生命的出谷紀，對我來說象徵的就是在自己生命的這個道場中，我必須像以民一樣立下決心出離埃及，在曠野中流徙遷移，歷經所有的挑戰，只有依靠天主的恩賜，依靠十字架上破碎與鞭痕的耶穌，面對所有的困境與磨難，不斷的在挑戰中磨練自己的私慾偏情，棄絕魔誘，做身、心、靈的全人整合，讓自己回到生命的本鄉，一一的找回依照天主肖像創造的我的本質，然後我才可以說這場仗我已打完，安心的回到永恆天主的家鄉。〈並不是使者，也不是天使拯救他們，而是他自己。他以自己的愛情和憐憫贖回

了他們；在往日，他時常扶持他們，懷抱他們。>(依 63 : 9)

讀者來函

謝謝妳們一直寄來葡萄藤給我，每期我都有細心閱讀，是我的精神食糧。最近一期是記載香港來的宣道團在教堂演出的經過，我看了非常感動，既敬佩團員們為了這活動犧牲假期又自己籌集旅費，你們堂區很多熱心教友的配合，也是這次活動成功的重要因素，王正兄弟寫的很詳細，從文中看出大家同心協力，聖神大大地祝福了你們。

希望你和立予也多保重身體，彼此代禱！

祈求天主賜給妳們平安喜樂！

貝芬 12/15/14



葡萄藤主內全體義工兄弟姊妹們：

你們辛苦了，我閱讀你們每期的文章後，很感動《葡萄藤》一直是伴我們在異鄉信仰成長的助手，是大家的靈修、鼓勵、深化…好伙伴。

感謝你們全體同工的無私奉獻，揮汗趕稿，求天主賞賜你們在新的一年裡，萬事如意，身體健康，平平安安，天主保佑！

附上\$15元郵寄費

唐甘賢女士 1/3/15

濯足禮的省思

◆Plano 週六查經班提供

2013 年的聖週四（復活節前的星期四），甫上任的教宗方濟各，在一間監獄主持「主的晚餐」彌撒中，跪下來為十二名不同國籍和宗教背景（包括穆斯林）的未成年受刑人洗腳。2014 年聖週四，在一所復健中心舉行的「主的晚餐」彌撒中，教宗方濟各再度跪在 12 位不同年齡、種族、和信仰的殘疾病人前，為他們洗腳、擦乾並親吻他們的腳。天主教友都很熟悉，這是聖週四「主的晚餐」彌撒中的「濯足禮」。基督徒對這個禮儀的來源，應該也都不陌生。聖經若望福音十三章，第 1 到 17 節記載：

在逾越節慶日前，耶穌知道他離此世歸父的時辰已到，他既然愛了世上屬於自己的人，就愛他們到底。正吃晚餐的時候——魔鬼已使依斯加略人西滿的兒子猶達斯決意出賣耶穌——耶穌因知道父把一切已交在他手中，也知道自己是從天主來的，又要往天主那裡去，就從席間起來，脫下外衣，拿起一條手巾束在腰間，然後把水倒在盆裡，開始洗門徒的腳，用束著的手巾擦乾。及至來到西滿伯多祿跟前，伯多祿對他說：「主！你給我洗腳嗎？」耶穌回答說：「我所做的，你現在還不明白，但以後你會明白。」伯多祿對他說：「不，你永遠不可給我洗腳！」耶穌回答說：「我若不洗你，你就與我無分。」西滿伯多祿遂說：「主！不但我的腳，而且連手帶頭，都給我洗罷！」耶穌向他說：「沐浴過的人，已全身清潔，只需洗腳就夠了。你們原是潔淨的，但不都是。」原來，耶穌知道誰要出賣他，為此說：你們不都是潔淨的。及至耶穌洗完了他們的腳，穿上外

衣，又去坐下，對他們說：「你們明白我給你們所做的嗎？你們稱我「師傅」、「主子」，說得正對：我原來是。若我為主子，為師傅的，給你們洗腳，你們也該彼此洗腳；我給你們立了榜樣，叫你們也照我給你們所做的去做。我實實在在告訴你們：沒有僕人大過主人的，也沒有奉使的大過派遣他的。(若 13:17)你們既知道了這些事，如果實行，便是有福的。

在耶穌的時代，洗腳本是奴僕們為家主以及來赴宴的客人所做的卑微工作；因為那個時代的道路，處處都是灰塵泥土，主人出外回來，或是客人登門入室之前，都需要先將腳洗淨。教宗方濟各說，「耶穌在最後晚餐中行了一項告別舉動。祂是天主，卻做了服事我們的僕人。祂出於愛，開啟了這條路。他留給我們的遺產就是：你們也要彼此服事，彼此相愛。」

教宗方濟各並不是第一位在聖週四的彌撒中行「濯足禮」這個象徵性舉動的教宗，但是他打破了以往教宗在梵蒂岡壯麗莊嚴的大教堂中為神職人員洗腳的慣例，而將濯足禮帶到被社會忽視的陰暗角落，以最謙卑的態度，服事主的最小兄弟。這位「平民教宗」的舉動震驚，也感動了全世界。近兩年來，在台灣及大陸，有許多學校、地方政府機構、宗教團體、及人文社團也都選擇在某些特殊的節日，舉行大規模的為父母或尊長洗腳的活動，無疑地也是受到這個天主教會傳統禮儀精神的影響。

復活節將臨，當我們重溫若望福音中，耶穌在逾越節前的晚餐時為門徒洗腳的典故，是否想過，耶穌行此事，除了為給門徒立下謙遜的榜樣外，還有什麼其他意義嗎？毫無疑

問的，也許就是因為門徒在最後晚餐的時候，「在他們中又起了爭論：他們中數著誰最大」（路 22:24），讓耶穌以親身為門徒洗腳的行動來教導他們，「你們也該彼此洗腳」。但是教父在聖史若望對這事件詳盡的記載中，也看到了：

耶穌的死亡與復活：衣服在聖經中常象徵「生命」。亞當與厄娃被逐出樂園時，「上主天主為亞當和他的妻子做了件皮衣，給他們穿上。」（創 3:21）這件皮衣代表了天主的愛掩蓋了人的罪，也代表了原罪帶給人的死亡。聖保祿宗徒說：「我們在這帳棚裡的人，苦惱歎息，是由於我們不願脫去衣服，而就套上另一層，為使這有死的為生命所吸收。」（格後 5:4）原罪帶來的這件皮衣——這有死的生命，終將被脫下，換上永生的白衣。「勝利的必要這樣穿上白衣，我決不將他的名字從生命冊上抹去。」（默 3:5）

「耶穌因知道父把一切已交在他手中，知道自己是從天主來的，又要往天主那裡去，就從席間起來，脫下外衣」（若 13:3-4），此舉象徵他為世人的罪，捨去性命。為門徒洗完腳後，耶穌又穿上外衣（若 13:12），象徵祂肉身的復活，也說明了耶穌「捨掉我的性命，為再取回它來…我甘心情願捨掉它，我有權捨掉它，我也有權再取回它來：這是由我父所接受的命令。」（若 10:17-18）。

聖洗聖事的預象：耶穌時代的猶太人，客人進門，晚餐前必先洗腳，除了宗教上取潔的意義外，也是衛生的需要。耶穌脫去外衣為門徒洗淨了腳上的塵土，象徵藉著耶穌的死亡，洗淨了門徒的罪。「難道你們不知道：我們受過洗歸於基督耶穌的人，就是受洗歸於他的死亡嗎？我們藉著洗禮已歸於死亡與他同葬了，為的是基督怎樣藉著父的光榮，從死

者中復活了，我們也怎樣在新生活中度生。」(羅 6:3-4)

當耶穌預言他將受難時，伯多祿無法接受這事：「主，千萬不可！這事絕不會臨到你身上。」(瑪 16:22)耶穌要為伯多祿洗腳時，他也拒絕接受(耶穌的死亡)。因此耶穌說：「我所做的，你現在還不明白…我若不洗你，你就與我無份。」因為，唯有歸於耶穌的死亡，才能得到潔淨與復活，如同耶穌對尼苛德摩所言：「人除非由水和聖神而生，不能進天主的國。」(若 3:5)耶穌為門徒洗腳，將猶太人洗腳入門的禮儀，變成了基督徒入門聖洗的預象。

告解聖事的預象：伯多祿說：「主！不但我的腳，而且連手帶頭，都給我洗罷！」耶穌向他說：「沐浴過的人，已全身清潔，只需洗腳就夠了。你們原是潔淨的，但不都是。」(若 13:9-10)教父從伯多祿與耶穌的這段對話中，也見到了告解聖事的暗示。洗過澡的人，又在塵土中行走，腳上沾了塵埃，只需洗腳就夠了。領過洗的人，「因著主耶穌基督之名，並因我們天主的聖神，已經洗淨了」(格前 6:11)，如同「沐浴過的人，已全身清潔」。然而，我們在基督徒入門聖事中所接受的新生命，並沒有消除人性的脆弱和軟弱，也沒有免除人犯罪的傾向(天主教教理 1426)。因此，雖然聖洗是一次而永久的，但當我們犯錯時，仍需經由告解聖事，來洗淨足上的塵土。

明瞭了濯足禮的豐盛意義後，我將要如何四旬期內準備好心靈，迎接主的復活，以與祂有分呢？

註：本文主要取材自：王念祖著，《讀經講義第三輯——四部福音及宗徒大事錄》(2011年初版)，p.115，第五單元，若望福音，(五)論述。

「聖神」 「信仰」 「奇蹟」

◆錢平一

各位堂區的兄弟姐妹，有誰能夠將這三個主題，分出個先後秩序，可以教我？因為對我而言：聖神、信仰、奇蹟，就像是「先有蛋還是先有雞？」的問題一樣困擾著我。

當然我們大家所熟知的聖神在起初就有，與聖父、聖子同為一體，而我在此所指的先後，並非是指這個先後，而是說當有些事情發生時，祂們的先後關係。最近堂區的許多查經班，大家都同時在查「宗徒大事錄」，其中許多的章節，都提到「聖神」、「信仰」、「奇蹟」，至於其間所發生的先後秩序，就每有提示。

在此首先我要承認，我是一個進教不久的信徒，對各方面的知識與瞭解，還是非常淺薄，要是在如下的分享中，各位教友如認為有不當之處，請隨時指正，好讓我更上一層樓。謝謝！

「聖神」：依照我的認知，是否可以解釋成，天主的神降臨在我們身上，讓我們在所行所為能夠順合祂的旨意，做祂所喜歡的事。舉一個發生在我身上的例子：有一天我請朋友在我的手機上，設置了多米網路，可以下載些我喜歡的老歌，而其中的一首是「酒研倘賣嘸」。這首由蘇芮演唱的歌，對我這一代的人，可以說是膾炙人口。不敢說是百分之百，起碼也有百分之九十的人，能朗朗上口，更因為它的時空背景，常使我們唱的熱淚盈眶。就在那天下班回家的路上，我在車上合著歌曲，一直唱著，唱完一遍，覺得不過

癮，就想再唱一遍。然而就在唱第二遍的時候，原本應該是「酒斫倘賣嘸」竟被我唱成「主耶穌我愛你」，唱著覺得還蠻順口的，回到家就一頭栽進書房，將這條歌詞改編了一遍。

平時有時想寫一些東西，即便絞盡腦汁，腦筋就是空白一片，就只有歸咎沒有靈感寫不下去。可是這首改編的歌詞，只用我短短不到一個小時的時間就完成了，而且也覺得自己改的蠻好的(一笑)，就這件事來說：不曉得是否能被認知是聖神降臨？

「奇蹟」：在聖經中我們經常可以讀到，主耶穌與宗徒們所行的奇蹟，諸如：「迦納婚宴」「五餅二魚」「瞎子開眼」「癩子走路」....各種奇蹟，這些都是我們所熟知的。然而對我本人來說，今天還活著，不也是明擺著的奇蹟嗎？而且自我受洗皈依天主以後，也曾看過可以說是我自認為奇蹟的事，可是這些奇蹟，而今對我來說簡直是微不足道，為什麼？

因為就在最近的一次查經中(前面我曾提及我們最近的查經都在查宗徒大事錄，而其間就一再地提及各宗徒所行的各項奇蹟。)或許是我太捉狹，想用這個題目來考考我們的老師「周執事」。於是我就向他說：「在宗徒大事錄中，我們看到太多的宗徒行各項奇蹟，老師能否以最近所發生的事，舉些例子，來讓我們瞭解一下，何謂奇蹟？」

只見我們周老師根本不加思索，就毫不考慮地對我們說：「每當在彌撒聖祭中神父舉揚「麥麵餅」與「葡萄酒」，將其聖化成主耶穌基督的「聖體」與「聖血」，用來為我們罪人洗清我們的罪惡，以獲得天主的救贖，這就是最

大的奇蹟，而且是無可比擬的奇蹟。（在此我不得不稱頌我們的周老師，這是一種什麼樣的信德！）

他並且對我們說：「不妨大家可以想像一下，將地球劃分成多個時差地域，而世界上有多少的天主教徒，在各地與各個時區點上參加彌撒聖祭，而使這個奇蹟在每時每刻，分、分、秒、秒都在發生？」

其實在當時聽完周老師所說的奇蹟，在我的潛意識中還是很不以為然的，因為在我狹隘的心中，我想聽到的奇蹟和我們老師所說的奇蹟，似乎是兩碼子事，有很大的差距，我以為老師會告訴我們某時、某地發生了一件事而已。

事後回想起在課堂上周老師所說的奇蹟，才能算是真正的奇蹟，因為又有那一種奇蹟，能夠不受時間、空間與地域的限制，而分、分、秒、秒在進行中？。

「信仰」：有些問答我們常常在慕道班上課時聽到，課堂中當老師問到那些慕道友說：「你們願意接受天主，信祂為唯一的真神嗎？」

有兩種答案是我們經常聽到的：

其一：我還沒有準備好，我想多看一陣子。

其二：要能讓我看到奇蹟，我才能相信祂。

事實上，上面的兩種答案在我受洗皈依前，也是我的回答。周老師最喜歡以講義上的第一個問題問我們：「在上個禮拜的讀經中，你如何將所學的信仰運用在你的日常生活

中？」說起來慚愧，我真的沒有將老師的教導，切實的運用在我的生活當中，我只能說：「自我受了洗，相信天父與祂的聖子耶穌基督後，不敢說我的所行所為，能夠百分之百的順合祂們的旨意。起碼當我在做每一件事前，我都會思考一下，我這樣做是否符合祂們的旨意，而為祂們所喜歡？」


如果真有人能做到百分之百的讓祂們滿意，那人絕對不會是現今的我，因為我承認我經常會犯錯，跌倒在那灰色的地帶，在此祈求聖父聖子的原諒，希望祂們能夠扶持我，使我儘早進入善境。

在前面文章中，我也曾提及我自認為的奇蹟，但這些都是在我信了天主受洗皈依以後所發生的。有些是我親眼所見，有些則是我向天主祈求後而獲得的。所以我要說，你要先信祂，因為只有你信祂，才能感覺到祂在你身上所施的恩寵，而非我們一般所說的「運氣」。

曾經作為一個慕道友，我想邀請將要加入慕道團的朋友：

天主的恩寵等著你去擁抱，天堂伊甸園的大門已經為你而開，就是這臨門一腳，慕道友們，你何不敞開你那封閉的心扉，去享有這一切，千萬別讓這美好的一切擦身而過，好嗎？





藍大衛診所
Dr. David Allen
 Foundation Chiropractic
 主治:頭痛、坐骨神經痛、頸背痛、關節
 痛、運動受傷、肩肘扭傷、腰腿痛、
 手腳麻痺、失眠症、車禍後遺症
 2001N Collins #101, Richardson
 (972)889-8242 (國、台、英)



六福旅行社
U.S.A. GATEWAY TRAVEL
 4100 Spring Valley Rd., #202
 Dallas, TX 75244
 Tel: 972-960-2000
 1-800-878-2828



周恕同牙醫診所
Christie S. Lee D. D. S.
 General Dentistry
 1729 Analog Dr. , Richardson
 預約電話
 (972)437-0200
 www.christieleedds.com



劉夢漣會計師事務所
Maria L Chen
 CPA , MBA
 501 Industrial Dr.#101
 Richardson, TX 75081
 (972)699-0986



31 冰淇淋店
Baskin Robbins
 6025 Royal lane Suite 105
 Dallas , TX 75230
 Tel: (214)368-3311



TOKYO ONE
 Sushi and Grill
 WWW.TOKYO-ONE.COM
 4350 Belt Line Rd. , Addison, TX 75001
 Midway & Beltline SE Conner
 TEL: 972-386-8899 FAX:972-386-0666



廣告刊登 廣告每欄\$20 一期
 請洽： 972-596-3040 楊治財

葡萄藤宗旨、內容及投稿方式：

宗旨：以福傳、靈修、教友生活分享為宗旨。

內容：包括個人信仰生活、讀書心得分享、家庭生活見證、祈禱、聖人（傳記）介紹、應時節慶緣由及意義、笑話分享。

投稿方式：

投稿可用筆名，但須具真實姓名及電話以便聯絡。

由於篇幅有限，投稿文章以三千字以內為原則。如不願被其他刊物轉載，請註明於稿後。

投稿可逕向編輯群之任一編輯投稿。

主編小啟：

葡萄藤為免費贈閱之教會刊物，歡迎並感謝您贊助印製費。來款支票請寄本堂地址，並註明葡萄藤之用。為減少不必要的浪費，若您地址遷移，也請告知。葡萄藤每期內容亦刊載於本堂網站，歡迎多多利用。

網址：<http://www.chinese-catholic.org>

指導神師：林育明神父

主 編：陳美卿

編輯 群：王念祖、張克約、鄭懿興、甘智岡、葛惠瑛

新聞 組：張克約、楊治財、楊漪婷、陳美卿

網站設計及維護：楊漪婷、甘智岡

校 對：萬建心、朱嘉玲

打 字：陳美卿、許德立、黃發芳

刊物分發：李 娜、楊韓琦

葡萄藤稿庫管理：黃發芳 排 版：徐 偉

廣告刊登：楊治財(代) 郵寄分發：張明華



中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish

4201 E. 14 St.

Plano , TX 75074

(972)516-8500